KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1220/96

av den 28 juni 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 1150/90 om övergångsanpassning av vissa bestämmelser vid import till gemenskapen av vissa produkter inom mjölksektorn med ursprung i staterna i Afrika, Karibien och Stilla havet (AVS) eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) inför genomförandet av det jordbruksavtal som slutits inom ramen för förhandlingarna i Uruguayrundan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om nödvändiga anpassningar och övergångsbestämmelser inom jordbrukssektorn för genomförandet av de avtal som slutits inom ramen för de multinationella handelsförhandlingarna i Uruguayrundan ([1]), särskilt artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1677/95 ([2]) fastställs övergångsbestämmelser gällande till och med den 30 juni 1996 för att underlätta övergången från den ordning som föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1150/90 av den 4 maj 1990 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för den ordning som gäller för import av vissa produkter inom mjölksektorn och för mejeriprodukter med ursprung i staterna i Afrika, Karibien och Stilla havet (AVS) eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) ([3]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1802/95 ([4]), till den ordning som följer av de avtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

Tidsfristen för vidtagande av övergångsåtgärder förlängdes till och med den 30 juni 1997 genom rådets förordning (EG) nr 1193/96 ([5]) om förlängning av tidsfristen för vidtagande av nödvändiga övergångsåtgärder inom jordbrukssektorn för genomförande av de avtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan. I avvaktan på att rådet antar definitiva bestämmelser bör de åtgärder som fastställs i förordning (EG) nr 1677/95 förlängas till och med den 30 juni 1997.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Texten i artikel 3 d i förordning (EEG) nr 1150/90 ändras på följande sätt:

"d) licensansökan och licensen skall under rubriken 'anmärkningar' respektive i fält 24 innehålla endera av följande uppgifter:

— Derecho de aduana reducido en un 50 %, Producto ACP/PTOM
Reglamento (CEE) nº 715/90

— Told nedsat med 50 %, AVS/OLT-varer
forordning (EØF) nr. 715/90

— Zoll, ermäßigt um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis
Verordnung (EWG) Nr. 715/90

— Δασμός μειωμένος κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90

— Customs duty reduced by 50 %, ACP/OCT-Product
Regulation (EEC) No 715/90

— Droit de douane réduit de 50 %, produit ACP/PTOM
règlement (CEE) nº 715/90

— Dazio doganale ridotto del 50 %, prodotto ACP/PTOM
regolamento (CEE) n. 715/90

— Douanerecht verminderd met 50 %, ACS/LGO-produkt
Verordening (EEG) nr. 715/90

— Direito aduaneiro reduzido de 50 %, produto ACP/PTOM
Regulamento (CEE) nº 715/90

— Tullia alennettu viidelläkymmenellä prosentilla, AKT/MMA-tuote
Asetus (ETY) N:o 715/90

— Nedsättning med 50 % av tullsatsen, produkt AVS/ULT
Förordning (EEG) nr 715/90."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas under tiden 1 juli 1996 – 30 juni 1997.

([1]) EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
([2]) EGT nr L 159, 11.7.1995, s. 5.
([3]) EGT nr L 114, 5.5.1990, s. 21.
([4]) EGT nr L 174, 26.7.1995, s. 27.
([5]) Se sida 1 i denna tidning.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juni 1996.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen